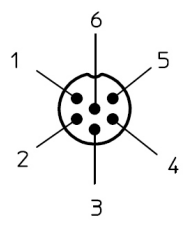
	HySense TE 400 3408-C6H0-0131Z1S	
	<ul style="list-style-type: none"> • Sensor für die Temperaturmessung auf metallischen Oberflächen. • Signalausgang 4...20 mA 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Sensor for measuring the temperature on the metallic surface</i> • <i>Output signal 4...20 mA</i>

Beschreibung Description	Hydrotechnik bietet eine breite Palette von Temperatursensoren für die schnelle und zuverlässige Temperaturerfassung. Sensor wird mittels des besonders starken Haftmagneten direkt auf der Oberfläche befestigt.	<i>Hydrotechnik offers a wide range of sensor for a fast and reliable temperature measurement. Sensor is attached by means of particularly strong magnet directly on the surface.</i>
---	---	---

Eigenschaften Qualities	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturbereiche nach Anfrage • Kurze Ansprechzeit 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Temperature ranges on request</i> • <i>Short response time</i>
--	---	--

Verwendungszweck Designated use	<ul style="list-style-type: none"> • Überwachung von Temperaturen in industriellen Prozessen • Speziell für mobilen Einsatz 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Control of temperature in industrial processes</i> • <i>Designed for mobile use</i>
--	---	---

Pinbelegungen Pin assignments	Bezeichnung Labeling	Nr. No	Funktion	Function
Rundsteckverbinder M 16 x 0.75 Bauform 6, 6-polig, Stecker <i>Circular connectors M 16 x 0.75 Type 6, 6 poles, male, IEC / DIN EN 61076-2-106</i>				
	4...20 mA			
	Signal	1	Signal	<i>Signal</i>
	GND Ub/Signal	2	Versorgungs- und Signalmasse	<i>Supply and signal ground</i>
	+Ub	3	Versorgung +	<i>Supply +</i>
	NC	4	nicht verbunden	<i>not connected</i>
	NC	5	nicht verbunden	<i>not connected</i>
	ISDS ¹	6	Sensorerkennung	<i>Sensor detection</i>

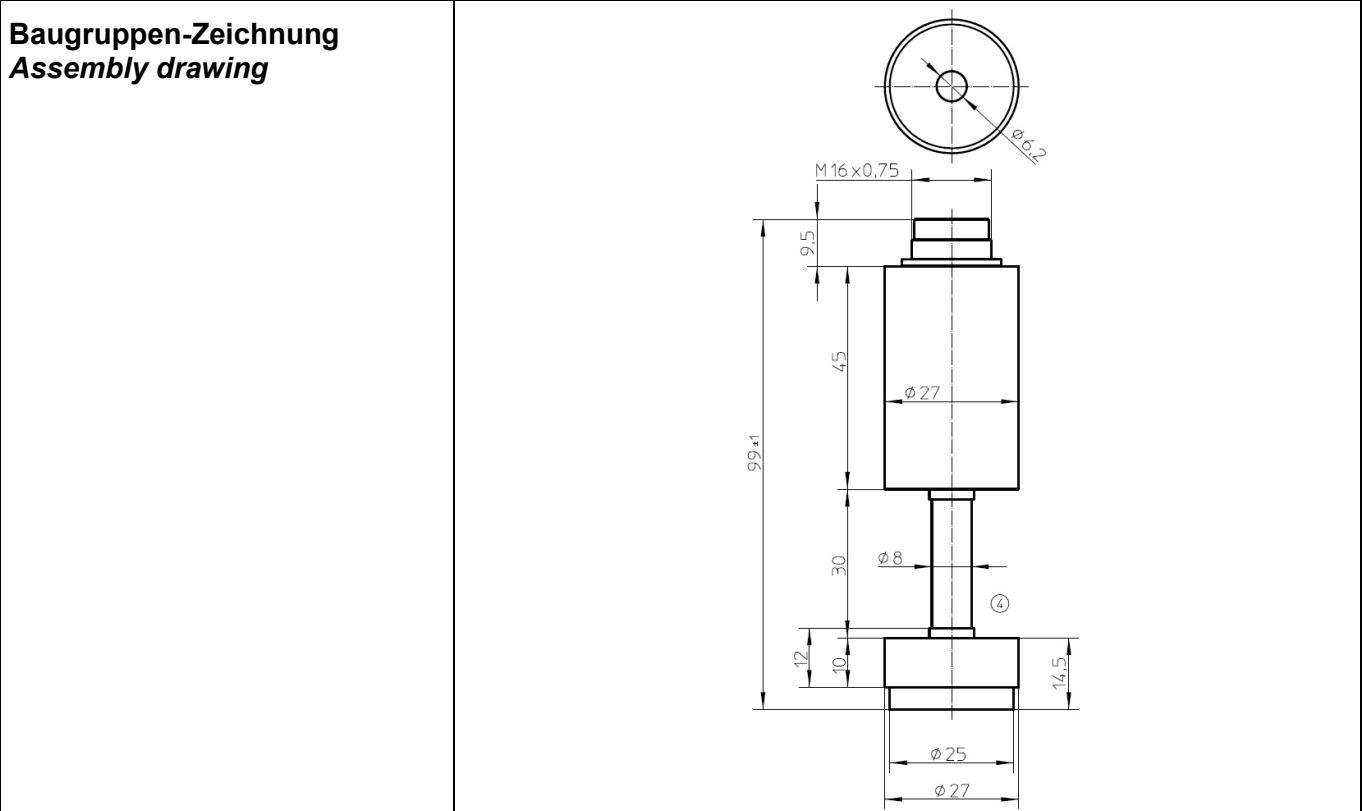
¹ rote Kennzeichnung am Außendurchmesser des Gerätesteckers / *red labelling on the outer diameter of the device plug*

Absolute Grenzwerte <i>Absolute maximum rating</i>					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit Units	Bemerkung Remarks
Umgebungstemperatur / <i>Ambience temperature</i>	-40 (-40)		85 (185)	°C (°F)	
Feuchte / <i>humidity</i>			95	%	
Lagerungstemperatur / <i>Storage temperature</i>	-40 (-40)		85 (185)	°C (°F)	

Elektrische Eigenschaften <i>Electrical characteristics</i>					
Referenzbedingungen / <i>Reference conditions</i> : Umgebungstemperatur Ta = 25°C / <i>environmental temperature Ta = 77°F</i>					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit Units	Bemerkung Remarks
Sensor	Pt100 (DIN EN 60751)				
Ausgangssignal / <i>signal out</i>		4...20		mA	
Versorgungsspannung / <i>supply</i>	10		35	VDC	verpolsicher / <i>inverse-polarity protection</i>
Zulässige Bürde / <i>apparent ohmic resistance</i>		$R_L < \frac{V_S - 5.5V}{20mA}$			max. 200 Ohm
Einstellzeit / <i>response time</i>			20	s	$\tau=63\%$



Messgenauigkeit / Accuracy					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit Units	Bemerkung Remarks
Messgenauigkeit / <i>Accuracy</i>			±1	%FS	im ölbad / <i>in the oil bath</i>


Mechanische Eigenschaften <i>Mechanical characteristics</i>					
Parameter			Einheit Units	Bemerkung Remarks	
Gehäuse / <i>housing</i>	Edelstahl			<i>Stainless steel</i>	
Haftkraft des Magnetes / <i>magnet force</i>	14		Kg		
	137		N		
Gewicht / <i>weight</i>	145		g		



**Typenschild
Type plate**

HySense TE 400	Temperatursensor / Temperature sensor
ISDS	
Bestell-Nr. / Part-No. 3408-C6H0-0131Z1S	Messbereich / Range -30 ... 70 °C / -22 ... 158 °F
Werk-Nr. / Serial-No. 11	Signal 4 ... 20 mA
	Versorgung / Supply Voltage 10 ... 35 VDC



HYDROTECHNIK
 MESSEN MIT SYSTEM



TKZ / order number HySense TE 400	Temperaturbereich Temperature range		Bemerkung Remarks
	°C	°F	
3408-C6H0-0131Z1S	-30...70	-22...158°	

Europäische Konformität European Conformity	CE	
Elektromagnetische Verträglichkeit / electromagnetic compatibility	Richtlinie 2014/30/EU	Directive 2014/30/EU
Beschränkung gefährlicher Stoffe / Restriction of Hazardous Substances Directive	Richtlinie 2011/65/EU	Directive 2011/65/EU

Haftungsausschluss / Limitation of Liability	Hydrotechnik behält sich Änderungen an diesem Dokument vor, ohne vorherige Information. Im Zweifelsfall gilt die deutsche Sprachversion. Angaben in Klammern dienen nur zur Information.	<i>Hydrotechnik reserves the right to modify this document without prior notice. The German language version is valid in any case of doubt. Data in brackets only given for information.</i>
---	--	--